

RAPPORT D'ACTIVITÉ DU CENTRE SEGAL

Saisons 2019 – 2020 / 2020 – 2021
Édition spéciale



Le Centre Segal des arts de la scène est un organisme de bienfaisance enregistré 85980 4833 RR0001

MUSIQUE, MYTHES, ESPOIR ET RÉTABLISSEMENT

*Ce rapport d'activité est dédié à la mémoire de
Michael Sinnott (Technicien en chef, Studio / Chef éclairagiste, 2018-2021)
et Jeremy Gordaneer (Co-chef peintre scénique, 2009-2015)*




5	MISSION & VISION
6	2019 – 2020: UNE SAISON COMME NULLE AUTRE
12	2020 – 2021: ADAPTATION, ANTICIPATION ET EXPÉRIMENTATION
14	CULTURE ET ARTS JUIFS
16	THÉÂTRE INVITÉ
18	L'ACADÉMIE SEGAL
20	VERS L'INCLUSION
22	MOBILISATION
23	UN PRIX SPÉCIAL
24	PROGRAMMATION VIRTUELLE
26	REMERCIEMENTS
28	APERÇU FINANCIER
29	L'ÉQUIPE SEGAL
30	NOS COMMANDITAIRES

PAGE COUVERTURE : Photo de Leslie Schachter, Centre Segal, Théâtre Sylvan Adams, 2019. *Mythic*

PAGE OPPOSÉE : Photo de Leslie Schachter, Centre Segal, Studio, 2021.

COUVERTURE ARRIÈRE : Photo de Leslie Schachter, Centre Segal, Théâtre Sylvan Adams, 2019. *Mythic*

Pour connaître l'entièreté des crédits de production des spectacles illustrés dans ce document, veuillez vous référer au centresegal.org.



Les deux dernières années ont été comme nulle autre auparavant. Nous avons fait face à une disruption que personne n'aurait pu prévoir, qui a mis en lumière les changements nécessaires à apporter à notre pratique. Ce rapport nous rappelle non seulement les accomplissements théâtraux extraordinaires et les pertes énormes que la COVID-19 nous a fait vivre, mais aussi la manière dont nous sommes demeurés un lien vital pour la communauté et avons continué de faire briller nos projecteurs, même lorsque nos salles étaient fermées.

Cette période en est une qui nous aura poussés à questionner la nature essentielle de ce que nous faisons et le rôle que jouent les arts et la culture dans notre société. C'est aussi un moment qui nous a poussé à la réflexion sur les questions de justice sociale et d'équité; un moment qui nous a rappelé que quoique le théâtre ne soit pas immunisé contre l'injustice aiguë et systémique, il peut aussi servir d'inspiration en tant qu'agent de changement. Nous nous souviendrons toujours du soutien offert par un si grand nombre d'entre vous alors que nous en avons le plus besoin. Cela nous rappelle que la magie que nous avons créée ensemble est irrépensible et vaut absolument l'investissement nécessaire à sa poursuite.

Lisa Rubin

Directrice artistique et générale

Elliot Lifson

Président du conseil
(2019 – 2021)

Photo de PBL Photography



MISSION & VISION

Inspirer et renforcer les individus et les communautés grâce au pouvoir de transformation des arts vivants en proposant des productions théâtrales professionnelles anglaises et d'autres programmes communautaires qui célèbrent et explorent l'identité culturelle juive et la diversité des voix et des perspectives dans la société.



En 2020, le conseil d'administration a approuvé une version révisée de la mission du Centre Segal qui regroupe l'ensemble de nos aspirations futures.

2019 – 2020 : UNE SAISON COMME NULLE AUTRE



Photo de Leslie Schachter
Centre Segal, Studio, 2020. *Small Mouth Sounds*



Des débuts prometteurs...

Notre saison 2019-2020 a débuté avec deux spectacles complètement différents : *The Pianist of Willesden Lane* a mis en vedette l'unique virtuose Mona Golabek et fut un retour au bercail, à Montréal, pour Hershey Felder; *Mythic* nous a donné l'occasion de développer une nouvelle comédie musicale pop/rock avec une équipe d'étoiles montantes et a fait sensation sur les médias sociaux. Après le congé des Fêtes, notre saison à succès s'est poursuivie : *Small Mouth Sounds* nous a invité à redécouvrir la valeur du silence, tandis que *The Times They Are A Changin'* a offert à nos publics une chance de revivre la musique des années '60 à travers des lunettes juives, en compagnie du couple d'artistes Louise Pitre et W. Joseph Matheson. Au-delà des murs du Centre Segal, notre toute première comédie musicale sous licence, *Piaf/Dietrich* (auparavant connue sous le nom *The Angel and the Sparrow*) a remporté un franc succès à Toronto. Présentée durant trois mois, avec deux séries de supplémentaires, l'œuvre a été le plus grand succès de la saison du Mirvish Theatre.

C'est là que tout a changé.

Les 12 dernières représentations de *The Times They Are A Changin'* ont du être annulées, suivies de celles du drame politique fortement anticipé, *Oslo*, de la première de *Siberian Summer* de l'auteur canadien Paul Van Dyck et, finalement, de la production de *The Sages of Chelm* du Théâtre yiddish Dora Wasserman.

La communauté artistique a été fortement affectée par la pandémie; les chiffres qui suivent donnent un aperçu de l'impact qu'aura eu cette période sans précédent.

ANNULÉ

80 représentations sur la scène principale

Une saison d'abonnement à sept pièces, prévue pour 2021-2022

La conférence nationale de la Professional Association of Canadian Theatres (PACT) qui devait avoir lieu au Centre Segal

Les tournées internationales des productions *Piaf/Dietrich* et *Mythic*

16 représentations de compagnies invitées

Le travail de 90 artistes, technicien·ne·s et travailleur·euse·s culturel·le·s

The Billy Joel Experience, notre 11^e événement musical annuel de collecte de fonds

Alors que le Segal ferme ses portes au public en mars 2020, ses 35 employé·e·s prennent le virage du télétravail. L'équipe est demeurée aussi occupée qu'à l'habitude, travaillant à garder la communauté engagée, ne perdant jamais espoir :

- Des milliers de courriels ont été envoyés et des appels de suivis ont été effectués par l'équipe de la billetterie à chacun·e des abonné·e·s et détenteur·trice·s de billets.
- Les départements des Finances et de l'Administration ont travaillé à protéger l'organisation et son équipe, avec l'aide des programmes gouvernementaux.
- Le conseil d'administration du Segal s'est rencontré sur une base hebdomadaire pour offrir conseils et soutien.
- L'équipe des Communications a mené des efforts pour développer et produire plus de 50 événements virtuels.
- L'équipe de gestion a activement participé ou mené des efforts hebdomadaires de mobilisation à l'échelle du secteur et de consultations gouvernementales.
- Les équipes des Installations, de l'Accueil et de Production ont collaboré pour développer un protocole strict de santé et sécurité régissant toutes les activités ayant lieu en personne au Centre.
- L'équipe du Développement a contacté tou·te·s les donateur·trice·s et commanditaires pour exprimer leur appréciation.
- L'Académie Segal a transformé ses classes en classes virtuelles pour permettre à 132 enfants de continuer d'avoir accès à des activités plus que nécessaires pendant la quarantaine.

Photo de Leslie Schachter
Centre Segal, Studio, 2020. *Small Mouth Sounds*





SAISON THÉÂTRALE 2019 – 2020

Photo : gracieuseté d'Hershey Felder Presents
Centre Segal, Théâtre Sylvan Adams, 2019. *The Pianist of Willesden Lane*

Mona Golabek in

THE PIANIST OF WILLESDEN LANE

ADAPTED & DIRECTED BY
HERSHEY FELDER



A Musical Journey of Hope and Survival

Selon le livre
THE CHILDREN OF WILLESDEN LANE
de
Mona Golabek et **Lee Cohen**

Adaptation et mise en scène de
Hershey Felder

Une production de **HERSHEY FELDER PRESENTS**

*"MONA GOLABEK'S ONE-WOMAN SHOW IS BOTH
A TRIBUTE TO HER MOTHER'S TRIUMPH OVER
PERSECUTION AND A CELEBRATORY CONCERT OF
LIFE-AFFIRMING CLASSICS."*

— *Montreal Gazette*

MYTHIC

BY
MARCUS STEVENS
& ORAN ELDOR

An Immortal New Musical

Livret et paroles de
Marcus Stevens

Musique et orchestrations
d'**Oran Eldor**

Mise en scène de
Brian Hill

Une production du Centre Segal

*"DIVINE MADNESS REIGNS...A FUN AND INCREDIBLY
HIGH-ENERGY MUSICAL"*

— *Montreal Gazette*

How Do You Speak Your Mind
When You Can't Say a Word?

SMALL MOUTH SOUNDS

BY
BESS WOHL

De
Bess Wohl

Mise en scène de
Caitlin Murphy

Une production du Centre Segal

*"THE RESULTING EXPERIENCE IS BOTH FUNNY AND
INTENSE, AND IT'LL MAKE YOU QUESTION EVERYTHING
YOU THINK ABOUT SELF-CARE."*

— *Flare Magazine*

Écrit par
W. Joseph Matheson

Mise en scène
d'**Avery Saltzman**

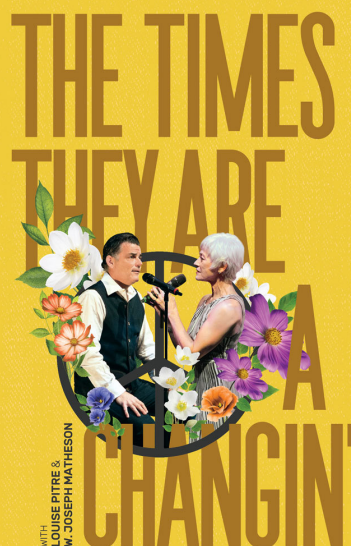
Conception et production originale du
Harold Green Jewish Theatre Company

Une production du Centre Segal

**"GLEEFULLY LISTENING TO AND WATCHING PITRE AND
MATHESON WILL PREPARE US FOR BRIGHT WARMER
BETTER DAYS THAT LIE AHEAD."**

— *The Suburban*

A Concert Celebration



MOITIÉ DES
REPRÉSENTATIONS
ANNULÉES

De
J.T. Rogers

Mise en scène
Marcia Kash

Une production du Centre Segal



BY
J.T. ROGERS

A Riveting Political Thriller

ANNULÉE

De
Paul Van Dyck

Mise en scène de
Ellen David

Une production du Centre Segal

This Girls Trip Is Going off the Rails



BY
PAUL VAN DYCK

ANNULÉE



2020 – 2021 : ADAPTATION, ANTICIPATION ET EXPÉRIMENTATION



Notre objectif : un retour sur scène avec les publics en salle

Notre premier retour sur scène (mais sans public dans la salle) a eu lieu en décembre 2020, avec *Underneath the Lintel* de **Glen Berger**, une coproduction attendue depuis longtemps avec le **Théâtre du Nouveau Monde**. Mise en scène par **François Girard** et interprétée avec brio par le comédien bilingue **Emmanuel Schwartz**, cette pièce percutante a été la première expérience du Segal en matière de théâtre en webdiffusion – et nous n’aurions pas pu trouver de meilleurs partenaires avec qui collaborer (voir photo à la page 12).



Le Segal s'est ensuite lancé dans le processus de montage d'une production visant à être présentée en salle devant un auditoire, tout en suivant les protocoles de santé et sécurité en place. De l'installation du décor aux répétitions et aux représentations, chaque détail était à considérer – des idées novatrices ont été retenues afin d'adapter le produit final à cette réalité. *Every Brilliant Thing* a permis une autre première collaboration, cette fois avec le **Hudson Village Theatre** et le metteur en scène **Dean Patrick**

Fleming. Malheureusement, la première série de représentations prévues pour février 2021 a dû être annulée; mais la pièce a pu être remontée en mai 2021, dans une salle à capacité réduite. La production était tellement brillante et le nombre de spectateur·trice·s ayant pu y assister tellement petit, nous avons décidé de remonter la pièce dans le cadre de notre saison 2021-2022, à l'automne, après une série de représentations estivales en plein air, à Hudson.



Photo d'Andrée Lanthier
TYDW, Théâtre Sylvan Adams, 2012, *On Second Avenue*

CULTURE ET ARTS JUIFS

Mentorats en arts juifs (M.A.J.)

Les trois artistes émergent-e-s sélectionné-e-s pour faire partie de la deuxième cohorte du programme M.A.J. ont tout de même pu profiter de leur expérience en mode virtuel. Les discussions de groupe et rencontres individuelles avec leur mentor se sont poursuivies. Les présentations finales de la cohorte 2019-2020 ont été partagées en webdiffusion via les canaux de réseaux sociaux du Segal. Une troisième cohorte de quatre artistes a été choisie pour 2020-2021 et leur expérience a eu lieu virtuellement de A à Z.

Di Komedyantrn (lecture publique du TYDW)

En septembre 2019, le Théâtre yiddish Dora Wasserman (TYDW) a mis en scène une lecture publique de la traduction en yiddish de Miriam Hoffman de la comédie de Neil Simon *The Sunshine Boys*, mettant en vedette les comédiens vétérans Sam Stein

et Aron Gonshor dans les rôles des ennemis jurés Fayvel et Anshl.

Lyrics & Latkes



Photo de Leslie Schachter
TYDW, Théâtre Sylvan Adams, 2019, *Lyrics & Latkes*

Une tradition adorée de la communauté, l'événement chantant d'Hanoukka était animé par des interprètes et chanteur-euse-s du TYDW en décembre 2019, avec musicien-ne-s accompagnateur-trice-s sur scène, des chansons traditionnelles d'Hanoukka en quatre langues, des chansons populaires de comédies musicales du TYDW et des *latkes* pour tous.



Give us bread, but give us roses.
Donnez-nous du pain, mais donnez-nous des roses.

Image tirée de la vidéo "The Ballad of the Triangle Fire / Bread & Roses", 2020

Vidéo "The Ballad of the Triangle Fire" / "Bread & Roses"

Les interprètes du TYDW ont publié une vidéo d'un medley des chansons emblématiques "The Ballad of the Triangle Fire" and "Bread & Roses", une première mondiale de la traduction en yiddish des vétérans du TYDW Aron Gonshor et Edit Kuper.

Zoomzits du TYDW

En mai 2020, le TYDW a produit son premier événement virtuel, une célébration en chansons, à laquelle plus de 100 foyers ont assisté – incluant bon nombre d'aîné-e-s qui vivaient en isolement prolongé depuis le début de la quarantaine. Un *cast party* virtuel a aussi été organisé à la demande générale, au grand plaisir des fans du théâtre yiddish.

Production sur scène du TYDW : *The Sages of Chelm*



Cet hommage touchant, humoristique et plein d'amour au folklore juif de l'Europe de l'Est devait être la pièce de résistance de la saison 2019-2020 du TYDW. Elle a été reportée en juin 2022.

Nous vous invitons à lire notre déclaration au sujet de l'antisémitisme au segalcentre.org/fr/declaration-au-sujet-de-lantisemitisme



THÉÂTRE INVITÉ 2019 – 2020

Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat

Cette production de la Troupe de théâtre de Côte-Saint-Luc du classique rock musical d'Andrew Lloyd Webber, qui rassemblait quelques 40 interprètes professionnel·le·s de la communauté, s'est vue mériter un prix META et a été présentée en supplémentaire au Segal, à la demande générale.

Winter's Daughter

Tableau D'Hôte Theatre a présenté la première mondiale de cette œuvre originale de Jesse Stong, avec une

production soutenue par Playwrights' Workshop Montréal.

Late Company

d² productions a présenté cette importante pièce de Jordan Tannahill, inspirée du cas réel d'un adolescent d'Ottawa qui s'est enlevé la vie après avoir été victime d'intimidation sévère, à cause de sa sexualité.



Photo de John Zimmerman
De *Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat*, 2019

Zoom Boom Boom

Ce concert créatif et engageant, présenté au Segal par Jeunesses Musicales Canada a exposé les jeunes enfants de deux à six ans à la musique électroacoustique.

The Assembly – Montreal

C'est avec fierté que nous avons co-présenté la version anglaise du brillant projet documentaire théâtral interactif de Porte Parole, traitant de la polarisation politique. Sept groupes d'étudiant-e-s en provenance de Montréal et des environs ont pu assister à la pièce.

Counter Offence

Teesri Duniya a fait un retour dans le Studio du Segal en 2020 avec cette œuvre percutante de 1997, de Rahul Varma. *Counter Offence* examine comment le conflit entre la lutte contre la violence et celle contre le racisme nous force à remettre en question nos propres préjugés et motivations. Malheureusement, la série de spectacles à la mi-mars a dû être suspendue après seulement deux représentations.



Toutes les photos sont une gracieuseté de l'Académie Segal

L'ACADÉMIE SEGAL

L'Académie Segal a joué un rôle vital durant la pandémie, gardant nos enfants engagés et actifs grâce à la magie des arts vivants. Notre équipe, sous le leadership de la directrice de l'Académie Liana Wiener, n'a pas ménagé ses efforts afin que nos programmes suivent leur cours, s'adaptant rapidement aux classes virtuelles en mars 2020. Plus de 130 élèves formant huit classes différentes ont pu compléter leur programme avec une présentation finale. Plusieurs parents et familles ont exprimé leur appréciation pour l'exutoire créatif que les classes de l'Académie ont permis durant une période éprouvante.

Des ateliers en danse, improvisation, doublage, théâtre de marionnettes, interprétation et techniques d'auditions ont eu lieu durant l'été, en parallèle avec nos camps pour adolescent·e·s – tous en mode virtuels et tous bien remplis, avec 81 participants d'inscrits. À l'automne 2020, l'Académie a continué d'offrir des classes virtuelles pour 70 élèves. L'Académie a ensuite fait un retour aux camps en personne à l'été 2021, avec 85 campeur·euse·s.





VERS DES PRATIQUES INCLUSIVES

Photo de Leslie Schachter
De *Liberation's Radiance*, 2021

Aux côtés d'un grand nombre d'individus à travers le monde, l'équipe du Segal a redirigé son énergie et ses efforts de manière significative pour soutenir la révolution de la justice sociale et raciale qui a eu lieu en 2020.

En appui à **Black Lives Matter**, le Centre Segal a publié une déclaration et a entrepris des démarches significatives vers le changement. L'équipe s'engage à poursuivre cette conversation, à offrir un espace pour les voix ayant été supprimées de manière délibérée ou invisible, et à travailler à devenir une organisation exempte de toute forme de discrimination.

Déclaration anti-racisme et anti-discrimination : segalcentre.org/fr/declaration-anti-racisme-anti-discrimination



Voici quelques-unes des initiatives concrètes ayant été mises sur pied dans cette optique :

- Création d'un nouveau poste au Centre Segal, de Conseiller·ère artistique et porte-parole d'artistes autochtones, noir·e·s et de couleur;
- Formation antiracisme pour tou·te·s les employé·e·s et le conseil d'administration du Segal;
- Co-présentation d'un panel de discussion virtuel rassemblant des voix noires inspirantes de notre communauté, en collaboration avec le Musée de l'Holocauste Montréal;
- Présentation d'une installation lumineuse créée par l'artiste Tim Rodrigues intitulée *Liberation's Radiance*, dans le cadre du mois de l'Histoire des Noirs, avec la participation de trois artistes émergent·e·s du programme de mentorat pour artistes du Théâtre BTW.

Le Centre Segal est fier d'adopter une approche inclusive, travaillant à éliminer les barrières et assurer un accès égal pour tou·te·s.

Un rapport préliminaire au sujet de l'accessibilité du Segal a été livré par un groupe de chercheur·euse·s formé formé par Société inclusive en septembre 2020.

Des représentations interprétées en langue des signes américaine ont été prévues pour deux des six productions de la saison 2019-2020. Des projets pilotes pour des représentations décontractées et des représentations en audiodescription ont remporté un franc succès et seront intégrés à long-terme dans la programmation régulière du Segal, afin d'améliorer l'accessibilité de la programmation pour les publics vivant avec des troubles sensoriels et communicationnels, ainsi que des déficiences visuelles, respectivement.

Toute la programmation du Centre Segal offerte en ligne depuis 2020 est disponible avec sous-titres et cette pratique demeurera un standard.

MOBILISATION : LE SEGAL FAIT PREUVE DE LEADERSHIP

Notre voix et notre expertise ont été reconnues et appréciées autour de la table, alors que les agences gouvernementales fédérales, provinciales et municipales ont invité des représentant·e·s clés de l'industrie à se joindre à des consultations, dans l'optique de créer des programmes d'aide convenables et de définir une feuille de route permettant de naviguer l'incertitude face à la reprise des activités.

Ainsi, nous sommes honorés d'avoir directement contribué à une meilleure compréhension de notre industrie par les gouvernements et d'avoir émergé de ces discussions avec des relations et des liens plus forts avec la communauté théâtrale francophone et le Conseil québécois du théâtre (CQT), en particulier.



Business / Arts



- Animation de **10 rencontres avec la Professional Association of Canadian Theatres (PACT)**, dans le rôle de président de notre caucus régional;
- **35 rencontres avec le CQT**, en tant que membre des comités de Mobilisation et planification stratégique, ainsi que de Gouverne d'urgence et planification de la relance;
- Participation à **plus de 100 conférences virtuelles, panels et assemblées de l'industrie**, avec des rencontres hebdomadaires avec des collègues internationaux, nationaux, provinciaux et locaux;
- Invitation à participer à **10 consultations gouvernementales**.



UN PRIX SPÉCIAL

Et le Prix du jury de la 35^e édition du Grand Prix du CAM va à... Le Centre Segal / *Children of God* (coproduction avec Urban Ink)

Un moment de gloire pour le Centre Segal est lorsqu'il a été choisi en tant que



Photo gracieuseté de CAM, 35^e Grand Prix CAM (2020)

récipiendaire du prestigieux Prix du jury du Grand Prix du CAM, en reconnaissance pour l'excellence et l'importance de sa coproduction de 2019 avec Urban Ink de l'œuvre musicale contemporaine de Corey Payette, *Children of God*, traitant des pensionnats autochtones, et du programme de soins et de soutien mis en place autour de la production, afin de soutenir l'équipe et les membres du public.



Photo de Leslie Schachter, Centre Segal, Théâtre Sylvan Adams, 2019. *Children of God*

Nous sommes fiers de partager ce prix avec la compagnie vancouveroise Urban Ink et sommes reconnaissants envers le Conseil des arts de Montréal et la Caisse de la culture Desjar-

dins pour cet honneur. Nous sommes motivés à continuer de partager de telles histoires sur notre scène et à amplifier les voix marginalisées – c'est d'ailleurs l'un de nos objectifs principaux. urbanink.ca

Prix META

Small Mouth Sounds et *Mythic*, deux des productions de la saison écourtée 2019-2020 du Centre Segal, ont été saluées avec 12 nominations et quatre victoires aux Montreal English Theatre Awards (META) dans plusieurs catégories. Le Segal a aussi co-animé une série d'entrevues virtuelles avec les nominé.e-s dans les semaines précédant la cérémonie, rendant hommage aux productions qui ont été annulées ou reportées. *Every Brilliant Thing* a aussi été récompensée en 2020-2021 avec deux Prix META : l'un pour la production exceptionnelle PACT et l'autre pour la meilleure interprétation, premier rôle (Daniel Brochu).



GARDER NOS AUDITOIRES ENGAGÉS, À LA MAISON

Plus de 300 heures de contenu virtuel

Photo : gracieuseté de Gabi Epstein, *OnLIVE!*

Théâtre yiddish Dora Wasserman :

- "Zoomzits" (Zoom + kumzits = zoomzits)
- Soirées visionnement : *Shtetl Wedding* et *Mending the Torn Curtain*
- Vidéoclip de « Ballad of Triangle Fire » / « Bread and Roses »
- *Cast parties* avec plus de 100 participants
- Concert d'Hannouka *Lyrics & Latkes*

Théâtre produit sur notre scène, présenté en webdiffusion :

- Coproduction d'*Underneath the Lintel* avec le Théâtre du Nouveau Monde, en direct sur la scène principale Sylvan Adams
- Présentation d'une lecture publique du Montreal Playwright's Workshop de *Behaviour*, une pièce de Darrah Teitel

17 épisodes de Lisa's Nightcap, dont :

- Distribution de *Bad Jews*
- Retrouvailles de *Million Dollar Quartet*
- Tovah Feldshuh
- Retrouvailles des enfants de *The Hockey Sweater: A Musical*

Production de la série META Awards Conversations

– 5 épisodes :

- Les artistes émergent-e-s
- Les metteur-e-s en scène et auteur-trice-s
- Les spectacles qui n'ont pas eu lieu
- Les créateur-trice-s
- Les interprètes

Un an de Broadway Happy Hour avec Nick Burgess :

25 épisodes et 50 heures de musique

Réflexions et conversations hebdomadaires sur Zoom avec les participant-e-s au Programme de mentorat pour artistes du Théâtre BTW :

- Maryline Chery
- Justin Johnson
- Willow Cioppa

Classes, ateliers et camps d'été de l'Académie en VIRTUEL :

- 8 cours, 135 élèves
- 16 ateliers en arts de la scène
- *Hoppin' and Poppin'* : 3 mois, 38 épisodes de vidéos dansants pour les enfants avec Patrick Park et Hailey Lewis



David Terriault et Nicola Dawn Brook interprètent les grands hits de Broadway pour :

- Des concerts de jardin
- Des concerts extérieurs pour des résidences pour aîné-e-s
- Des concerts extérieurs sur le terrain du Segal
- Broadway sur le lac



Un dimanche au Segal en mode virtuel :

- *The Pianist of Willesden Lane*
- *Mythic*
- *Small Mouth Sounds*
- *Underneath the Lintel*
- *Every Brilliant Thing*

Plusieurs autres événements virtuels, dont :

- Tutoriel de maquillage pour la Fête des mères avec Jessica Gallant, vedette de *Mythic*
- Vidéo « We Will Be Back » pour la journée internationale du théâtre
- Présentations de fin d'année des cohortes 2019-2020 et 2020-2021 du programme M.A.J.
- Deux éditions d'Un mardi soir en direct à la maison : *Coriolanus* et *Fame*
- Vidéos « Segal Libations for Home » par l'équipe de l'Accueil (partageant des recettes de cocktails)
- Vidéo mash-up karaoké des fans de *Mythic* sur la chanson « My Own Place in the Pantheon »
- Le concert de Gabi Epstein : *OnLIVE*
- Enregistrement et lancement, par les bénévoles participant à notre événement musical de collecte de fonds annuel, d'une vidéo en hommage à la production annulée de *The Billy Joel Experience*, qui a permis d'amasser plus de 53 000 \$
- Vidéo au sujet de la création d'*Oslo*, présentant les œuvres de John C. Dinning

- Participation au téléthon de 24 heures de l'AFC, « Places Please »
- Événement d'Hershey Felder en webdiffusion : *Beethoven – A Play with Music*
- Événement spécial d'Hershey Felder, *Before Fiddler*, pour l'anniversaire de Sholem Aleichem
- Partenariats avec le Musée du Montréal juif pour des événements virtuels
- *Keeping the Conversation Going : A Live Panel Discussion* en collaboration avec le Musée de l'Holocauste, modéré par Mike Payette
- Spécial humour de YidLife Crisis : *A Call to Montreal*
- Présentation du concert *UnCovered : Notes from the Heart* de Musical Stage Company
- Concert pour enfants de Jennifer Gasoi
- Dans les coulisses de *Shtisel* et *Unorthodox* (en collaboration avec la Fédération CJA)
- Spécial humour en direct avec Judy Gold
- Accueil de Kamana Ntibarikure en tant que Conseillère artistique et porte-parole d'artistes autochtones, noir-e-s et de couleur
- *Becoming Nakuset : A Panel Discussion*
- Participation au projet Transformations du Centre national des arts
- *Liberation's Radiance* de Tim Rodrigues, un événement du Centre Segal et du Théâtre BTW pour commémorer le Mois de l'histoire des Noirs
- *Moving Forward* – un panel de discussion avec cinq finissant-e-s d'institutions théâtrales québécoises
- *A Promise of Sweet Tea* – un lancement de livre virtuel
- Et bien plus encore!

Plusieurs de ces programmes demeurent disponibles en ligne au [youtube.com/segalcentre](https://www.youtube.com/segalcentre)



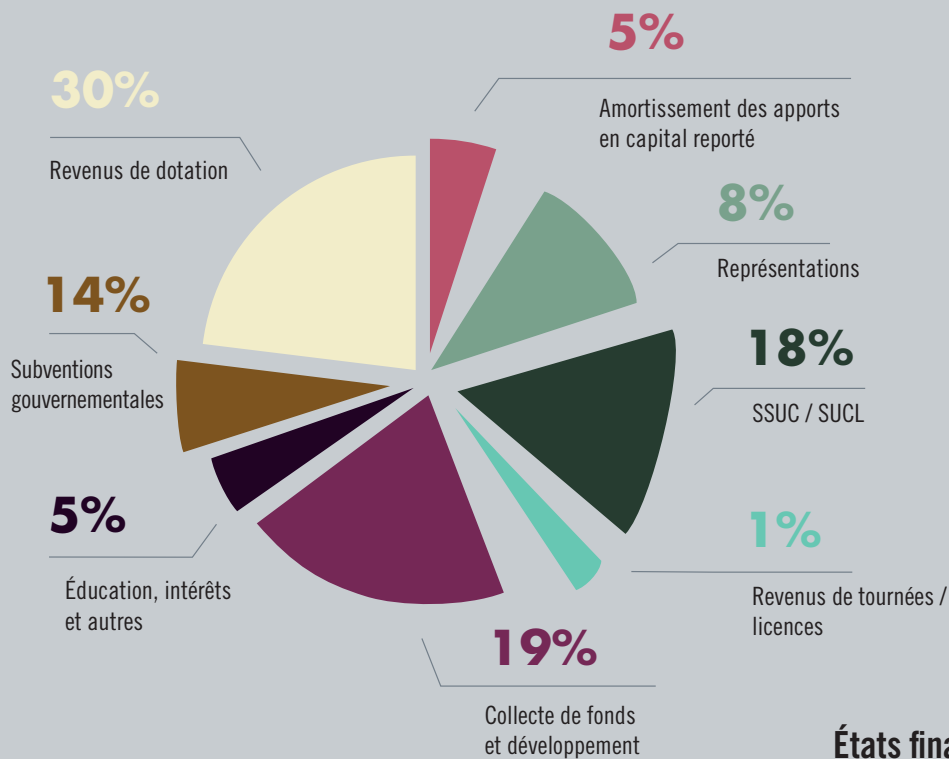
REMERCIEMENTS

MERCI à tous ceux et celles qui nous ont soutenu durant cet épisode pandémique historique : notre conseil d'administration, nos fidèles donateur·trice·s et commanditaires, ainsi que les trois paliers de gouvernements – avec une mention spéciale pour la centaine d'individus ayant fait leur premier don cette année. Votre appui nous a grandement émus et a permis de réaffirmer la place importante que nous occupons au sein de la communauté.



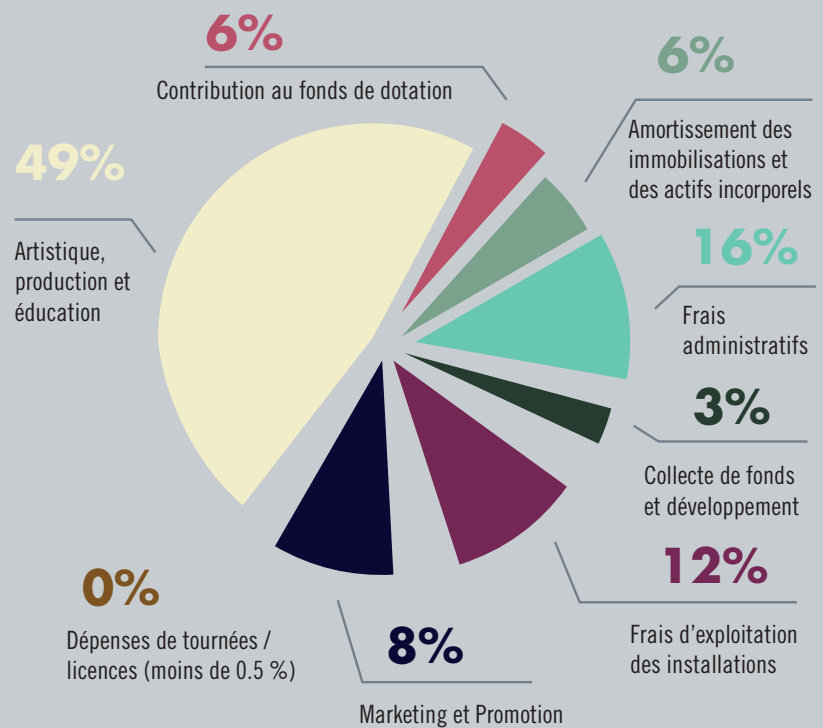
APERÇU FINANCIER 2019-2020, 2020-2021

REVENUS



États financiers disponibles sur demande.

DÉPENSES





CONSEIL D'ADMINISTRATION

Joel Segal - Président sortant, Alvin C. Segal, O.C., O.Q. - Président émérite,
 Elliot Lifson, O.C. - Président, Myer Bick - Vice président, Sylvi Plante - Secrétaire, Shawn Rozansky - Trésorier,
 Karen Aflalo, Adam Barza, Françoise Bertrand, Maia Cooper, Janie Etinson, Rabbi Lisa Grushcow, Moe Liebman,
 William Rosenberg, Barbara Seal Shiveck, C.M., Howard Stotland, Michael Tevel

CONSEIL DE DIRECTION

Kathy Assayag, Irwin Cotler, P.C., O.C., Joel King, Tony Loffreda, Monette Malewski, Andy Nulman,
 Jesse Prupas, Allan Quallenberg, Michael Rubinoff, Allan Sandler, Jeff Segel, Jacob Tierney

DIRECTRICE ARTISTIQUE & GÉNÉRALE

Lisa Rubin

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Jon Rondeau

ADMINISTRATION

Directeur des finances et opérations..... Barry Taggart
 Finances et opérations..... Brian Karanofsky
 Adjointe à la direction..... Jessica Gal
 Adjointe à la direction générale..... Gabriela Saltiel
 Conseillère artistique et porte-parole d'artistes autochtones, noir-e-s et de couleur..... Kamana Ntibarikure
 Responsable de la programmation juive..... Sivan Slapak
 Assistante administrative..... Jez Yung
 Gérant des installations..... Jacques-Olivier Dupuis
 Chef de l'entretien..... Louis Fredette
 Réceptionniste..... Harriet Dancziger

COMMUNICATIONS, VENTES & SERVICE À LA CLIENTÈLE

Directrice des ventes, marketing et communications..... Kayla Elman
 Responsable des communications..... Mélanie Thompson
 Responsable du marketing..... Émilie Hervieux
 Conseiller principal, Création..... Leslie Schachter
 Conseiller principal, Ventes..... Patrick Lloyd Brennan
 Responsable de la billetterie et des ventes..... Jean-Marc LeBlanc
 Gérante de l'accueil et responsable des protocoles COVID..... Angela J. Murphy
 Coordinatrice des événements et Gérante adjointe de l'accueil..... Stephanie McKenna
 Gestionnaire des médias sociaux..... Debora Friedmann
 Adjoint à la billetterie..... Steve Côté

L'ACADÉMIE

Directrice de l'Académie..... Liana Wiener

DÉVELOPPEMENT

Directrice du développement..... Jessica Yaffe
 Agente de développement..... Sarah Berger
 Consultante..... Caryl Gold

PRODUCTION & PRÉSENTATION

Directeur de production..... Marc Laliberté
 Directeur technique..... Sylvain Sévigny
 Directeur technique, Production..... François Lemieux
 Productrice associée..... Kasia Leskiewicz
 Producteur associé..... Paul Brian Imperial
 Associée artistique..... Caitlin Murphy
 Producteur associé, Contrats et projets spéciaux..... Sean Sandler
 Associé de production et coordonnateur des locations..... Stephen Maclean Rogers
 Directeur de production associé..... Mike Carvalho
 Technicien en chef, Théâtre..... Andrew Scriver
 Technicien en chef, Théâtre..... Chris Wardell
 Chef sonorisateur..... Steve Marsh
 Adjointe à la direction technique..... Holly Hilts
 Chef menuisier..... Steve Schön
 Menuisière adjointe..... Melissa Kay Langille
 Chef peintre scénique..... William Patrick
 Technicien en chef, Studio / Chef éclairagiste..... Michael Sinnott
 Cheffe accessoiriste..... Fruzsina Lanyi
 Accessoiriste associée..... Karine Cusson
 Cheffe costumière..... Louise Bourret
 Cheffe habilleuse..... Karine Brisson-Bouchard
 Coordinatrice des costumes..... Elisabeth de Medeiros
 Distribution artistique..... Rachelle Glait

Cette liste reflète le personnel du 1^{er} août 2019 au 31 juillet 2021. Pour une liste à jour, veuillez visiter la section "À propos" au centresegal.org.

NOS PARTENAIRES

COMMANDITAIRES DE PRODUCTION



THE PIANIST OF
WILLESDEN LANE



MYTHIC



THE TIMES THEY
ARE A CHANGIN'



OSLO



SIBERIAN SUMMER

LE CENTRE SEGAL REMERCIE
GRANDEMENT POUR LEUR SOUTIEN



PROGRAMMATION JUIVE



PARTENAIRE COMMUNAUTAIRE



PARTENAIRE NEXT GENERATION



LA SÉRIE POWER MUSIC



ACCESSIBILITÉ



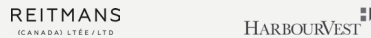
INCLUSION ET ENGAGEMENT

RICHTER

PROJETS SPÉCIAUX



CERCLE DES DIRECTEURS



L'ACADÉMIE



MARDI SOIR EN DIRECT



COMPAGNIES INVITÉES



Bell Média

BARBARA SEAL SHIVECK, C.M.

LEDERMAN FOUNDATION

PARTENAIRES MÉDIA



PARTENAIRES HÔTELIERS



FINANCEMENT PUBLIC



SOUTENEZ LA CRÉATIVITÉ. INSPIREZ L'AVENIR.

Les fonds publics et la vente de billets ne représentent qu'une petite portion de nos revenus annuels.
L'appui financier de nos donateur-trice-s et commanditaires est essentiel à notre succès.

NOS DONATEUR·TRICE·S

MERCI! Le Centre Segal des arts de la scène reconnaît avec beaucoup de gratitude la générosité des individus, des corporations et des fondations qui donnent annuellement et contribuent ainsi de manière importante à la mission du Centre Segal d'offrir à la communauté des productions et des programmes éducatifs des plus enrichissants.

NOUS SALUONS LA FONDATION DE LA FAMILLE ALVIN SEGAL pour son appui et son engagement extraordinaire permettant au Centre Segal des arts de la scène de maintenir les plus hauts standards de performance.

100 000 \$ + The Azrieli Foundation The Louise and Alan Edwards Foundation	Lorne Wiseman Louise Finlayson Manya & David Stendel Family Foundation Margo Elman Marvin Corber Marvin Tamer Michael Chaimberg Michael Flinker Monica Berger Morris & Rosalind Goodman Foundation Myer Bick Paolletti Gracioppo Therrien Phyllis Deitcher Phyllis Karper Rick Rubin Robert & Karen Bloom Robert Kleinman Rosa Finestone Rozlyn Druckman Sarah Hutman Sheila Kussner Stephen Rapps Stephen Yaffe Sylvia Vogel Ted Quint Terry Laxer The Leonard & Alice Cohen Family Foundation The Steven & Sandra Mintz Family Foundation Consulate General of Israel in Montreal Dr Peter Weinstein Dental Services Inc. Lester Asset Management PayPal Giving Fund Canada RBC Dominion Securities Inc. Simcopak Inc.	B3 Communications Inc. Cansew Inc. CIBC Fidelity Investments Canada ULC La Banque Toronto- Dominion Messia Institute for Seniors MCP Technologies Inc. Modico Canada Ltd.	Margaret Allen Marguerite King Marie-Belle Cunningham Marissa Lydia Mark Mendelson Mark Saxe Mark Waxman Maria Neftis Gutherz Marlene Bourke Martha Legge Martin Eidingen Marvin & Lynda Ostin Marvin Nathens Mary Moffat Melvin Schless Michael Blumenstein Mitchell Halickman Mitchell Strohminger Monty Raider Murray Weber Nancy Lydon Nancy Maklan Nick Stivaletti Norah Freedman Ofra Aslan Pamela Crossen-Milz Patricia Dyke Peggy Cohen Rabinovitch Peter Graham Ralph Lipper Rena Gornitsky Renate Sutherland Reuben Abramowsky Reva Bercovitch Richard Bolton Richard Stern Robert Asch Robert Lubarsky Rona Davis Ronit Ziegler Ruth Cobrin Sam Mitnick Samuel Seth Dalfen Sarah Honigwax Gross Sari Wieskopf Shari Isenberg Sharon Schwartz Shirley Braverman Elan Roiz Shirley Seligman Sonia Singh Gladstein Sophie Dymbot Stanley Mazoff Steven Rochefort Steven Sonnenstein Susan Kolodny Sylvia Aikins Toby Morantz Ujndge Edwards Vivky Bagarot Steinberg Violet Coulson Yair Szlak Zachary Yaffe Artifex Inc. Decor Jean H. Carioto Inc. D.C. Lawyers Canada LLP Eclairage Québec Garderie les Minois Fripion Inc. Sternthal Montigny Greenberg St. Germain Straeon Filmworks, Inc.	Carole Gilman Caryn Shacter Cecile Cournoyer Cheryl Lipson-Goffman Christine Bedard Christine Nagy Cindy Benedek Claude Accolas Claude Bourque Dan Shiff Dana Baran Dana Caplan Dana Caplan Daniel Fruchtermann Daniel Wilkenfeld Danielle Landry Danny Lourenco Danny Samra David & Adele Balinsky David Kobulnik David London David Rosenthal De Grandpré Joli-Coeur Delores Rosen Denise Stiles Dennis Wendt Diane David Donald MacKinnon Donna Cooper Donna Kuzmarov Donna Noseworthy Doreen Green Doris Dalfen Caplan Dorothy Reitman Earl & Lessy Kimmel Edna Cohen Edna Janco Elaine Rodier Elaine Roy Elanna Aaron Ernest Starler Eleanor Star Elise Golbert Elissa Lifson Elizabeth Morey Ellen Fabian Ellen Moss Elliott Goldenberg Enid Irene Varney Eric Caplan Eric Israel Eric Leijon Ernest Furt Ernest Furt Ernest Ebert Esther Amzallag Eunice Seligson Eva Libman Eva Raby Evelyn Cassell Evelyn Gryn Farzaneh Shamekh Florence & Sheldon Miller Florence Rozen Francis Yudcovitch Frank Killen Freddy Twik Fryda Goldfinger Gabrielle Malkin Gail Gold Gail Goldman Gary Silverman Generations Foundation Genevieve Sirois Geoffrey Funnell Martin Nadler Martin Vines Mark Berganz Mark MacIsaac Mark Sherman Mark Zimmerman Marla Schuster Martin Nadler Martin Vines Gertrude (Trudy) Weinstein Gianni Martelli Glenn Funamoto Gloria Altman Gloria Leckner Gloria Sacks Gloria Schachter Greg Miteilman Gretchen Cheung Guillaume Nolet Harold & Pat Moody Harold Myers Heather Sokoloff Heidi Dryner Helen Garrett Helen Segal Helen Tyros Herbert Bercovitz Hugues Doré-Bergeron Ian Engelberg Ica & Judy Granich Ida Skolnik Ilan Reich Ilona Eliakim Ion Drumea Irene Stang Morris Pripstein Irving Kuperhouse Irwin & Anna Fruchter Irwin Kramer Israel Dupont Isabel Putterman Jack Black Jack Roter Jacob Altman Jacquie Young Jaime Sigler Jan Gregory Janine Bishop Schissler Jane Steinger Janet Saxe Janice Steinberg Jason Segal	Jean Thompson Jean Trostman Jean-Eudes Guy Jennifer Lassner Jesse Krolik Joan Golberg Joan Horn Joanne Andrews Joanne Cutler Joanne Lipscombe Jodi Raby Rabinowitz Jonathan Pinsler Joni Eichelant Joseph Fattal Joyce Arsenault Joyce Mazur Joyce Schwartz Judy Lazarus Karen Brojdie Karina Roskies Karyn Andrews Karyn Pellat Caron Karyn Saragossi Lasser Katherine Mayhew Ken Goslett Kenneth Elman Kevin Sodhi Kylie Morgan Lauren Small Pennefather Laurie Rosenthal Laurie Turner Leah Miteilman Lee Wise Leon Krantzberg Leona Haran Leonard Mukasie Leslie Goldsmith Leslie Ornstein Leslie Schachter Lianne Lewis Linda Boretsky Linda Dyer Linda Feldman Linda Gloutney Linda Keller Linda Lyle Linda Rankin Lindsay Rothstein Eric Caplan Eric Israel Eric Leijon Ernest Furt Ernest Furt Ernest Ebert Esther Amzallag Eunice Seligson Eva Libman Eva Raby Evelyn Cassell Evelyn Gryn Farzaneh Shamekh Florence & Sheldon Miller Florence Rozen Francis Yudcovitch Frank Killen Freddy Twik Fryda Goldfinger Gabrielle Malkin Gail Gold Gail Goldman Gary Silverman Generations Foundation Genevieve Sirois Geoffrey Funnell Martin Nadler Martin Vines Mark Berganz Mark MacIsaac Mark Sherman Mark Zimmerman Marla Schuster Martin Nadler Martin Vines Gertrude (Trudy) Weinstein Gianni Martelli Glenn Funamoto Gloria Altman Gloria Leckner Gloria Sacks Gloria Schachter Greg Miteilman Gretchen Cheung Guillaume Nolet Harold & Pat Moody Harold Myers Heather Sokoloff Heidi Dryner Helen Garrett Helen Segal Helen Tyros Herbert Bercovitz Hugues Doré-Bergeron Ian Engelberg Ica & Judy Granich Ida Skolnik Ilan Reich Ilona Eliakim Ion Drumea Irene Stang Morris Pripstein Irving Kuperhouse Irwin & Anna Fruchter Irwin Kramer Israel Dupont Isabel Putterman Jack Black Jack Roter Jacob Altman Jacquie Young Jaime Sigler Jan Gregory Janine Bishop Schissler Jane Steinger Janet Saxe Janice Steinberg Jason Segal	Patricia Welage Patty Labroy Paul & Jewel Lowenstein Paul Marier Paul Wittes Pearl Levy Penelope Eakin Peter & Riva Adriance Peter Mazoff Peter Payan Philip & Sandy Shea Philip Almaguer Philip Lassman Phyllis & Abe Finchuk Raizel Candib Ralph Rimokh Randi Haimovitz Rebecca Sohmer Recia Liebman Rena Entus Rhoda Presser Richard Harris Richard McLachlan Richard Michalishyn Richard Serour Ricki Goldstein Rita Tenenbaum Robert Hirschheimer Robert Iny Robert Quilliams Robert Silver Robert Smith Robert Thompson Roch Carrier Rochelle Ferri Ronny Hutman Ronda Fisher Ronit Ansel Ronnie Roter Rosanne Supersstein Kliot Rose Rosenblum Rose Yaffe Roxann MacDonald Ruth Crabb Ruth Friedman Ryuja Schecter Sally Stephenson Samantha Bretholz Samuel Bernier-Cormier Sandra & Jeff Wolff Sandra (Cookie) Lang Sandra Grant Sandra Hovington Sandra Katz Sandra Serour Sandra Trehub Matthews Sarah Humphrey Sarah Rutman Sharmy Kornbluth Sharon Kats Sheldom & Joanne Shaffer Shelley Paris Shil Sondager Margaret Drennan Margaret Swaine Margarita Schultz Margo Denck Marianne Vandenbosch Sonia Christen Stanley Cohen Stanley Heisler Stella Leney Stephanie Hutman Stephanie Raby-Naimier Stephanie Titcombe Stephan Kaufman Steven Satov Steven Smith Susy Lariviere Susan Laxer Matarasso Susan Borer Suzanne Costom Sylvia Kertes Sylvia Klein Sylvia Trotter Tania Colicin Thelma Lesser Tim Sochaczewski Tom Murphy Tracy Winter Tui Menning Valerie Panet-Raymond Vickie Silver Victor & Leslie Eiser Virginia Yaffe Vivianne McPherson W. John Gallop Warren Baer Warren Levine Wendy Rapps Wesley Deere & Glenna Tissenbaum William Fraiberg Yan Besner Zoya Duba Z Productions Opex Gestion Immobiliers Marcus Transformer of Canada Ltd Parade Inc. Rbc Phillips, Hager & North Services-Conseils Placements Inc. The Albert Lazarus Wealth Advisory Group
50 000 \$ - 99 999 \$ HSBC Bank Canada Power Corporation The Morris & Rosalind Goodman Family Foundation	25 000 \$ - 49 999 \$ Howard Stotland Bensadoun Family Foundation The Richter Charitable Foundation	250 \$ - 499 \$ Allan Lisbona Andre & Maxine Mari Ann Elbourne Ann Hodess Aviva Ptack Barbara Novek Barbara Webb Lewis Barry & Ann Goldberg Ben Glazman Bernard & Marielle Lortie Bernard Shapiro Bluma Blicher Brahm Shiller Brian Williams Carl Laxer Carol Barrs Caroline Burman Carrie Goldstein Mazoff Chris Ramoutar Christin Daigle Claudia Aintabi Cynthia Heward Cynthia Churchill-Smith Dania Besnos Daniele Pollack Daniela Lazar Deannette Delaney Deborah Bensoussan Cutler Deborah Lecomte Dena Glouberman Diane Antonelli Diane Dunn Dick Macklem Donna Jasinska Edith Greenberg Elan Roiz Elizabeth Ballantyne Elizabeth Thorp Ellen Greenspan Fran Wright Franklin & Ingrid Gomes Freda Browns Fruchter Gary & Linda Frohlich Gary Barrs Gavin Fowler Gilda & Paula Wiviott Gerry Weiser Gideon Arthurs Gloria Steinberg Gordon Perلمان Grace Leznoff Guita Hyman Harold Busner Harvey Gradinger Harvey Levy Hazela Wainberg Heather Paperman Henri Elbaz Howard Klarer Hy Goldman Irene Lipper Irving Burstein Irving Katsof Isaac Fried Kathleen Dunn Kathy Assayag Larry & Sheila Skolnick Laurie Urman Leslie Newman Liliane Aberman Lindsay Holmgren Lise Water Lorna Katz Lorne Mayers Jonathan Goodman Joseph Tarasofsky Joyce Leitman Joyce Peress Judith Nemes Black Julia Pompura Karen Fried Kathleen Kennedy Quinlan Larry Conochie Laurance Bloom Lawrence Stein Laynie Stein Leah Berger Leila Paperman Lena Bienenstock Leona Kemp Leonard Lerner Leonard Miller Leslie Silver Libby Gesser Lilly Katsofsky Linda Babins Linda Gould Linda Zalman Lisa Levitan Lorne Novolker Louis Vogel Maggie Mayo Malcolm Andrews Manny Vineberg Marc Guay Marcy Seidman	10 000 \$ - 24 999 \$ Allan Schouela Alexander Dworkin Consult Fund Davies Ward Phillips & Vineberg Jeff Segel Joe Zalter Joel King Jonathan Wener Bell Média Inc. Cyrel Properties Inc. Dalfen's Limited HarbourVest	2 500 \$ - 9 999 \$ Aaron & Wally Fish Family Foundation Aaron Ain Adriana Kotler Anita Gabbay Beiley Bradley Steinmetz David Amiel David Birnbaum Harvey Levenson Howard Wiseman Jack Hasen James Alexander Jeff Speak Jewish Community Foundation Laurent Ferreira Leo & Shirley Goldfarb Foundation Lillian Vitzberg-Goodman Lyon Sachs Marilyn Takefman Mark Lazar Michael Etinson Mitz & Mel Dobrin Family Foundation Nan Lassner PSB Boisjoli Roy Eappen Steven & Geraldine Korda Steven Cummings Sylvia Planes The Rivaya Tzafon Fund Ace Mortgage Corp Design Is Yummy EPM Mecanic Jack Dym Investments Ltd. Locher Evers Int'l Peerless Clothing RBC Foundation Reitmans Canada Ltd. Seymour Alper Inc. Weave-Text Fabrics	500 \$ - 999 \$ Adam Atlas Alyssa Yufe Andre & Glenda Lisbona Anne Levitsky Anthony Czaharyn Anthony Rustin Arlene Greenberg Barry Lazar Beverlee Ashmele Beverly Miller Bram Freedman Danny Chazonoff David & Sandy Martz Debbie Giser Edward & Heleena Wiltzer Elana Rudick Elihu Barash Ethel Gold Evelyn Schachter Françoise Bertrand Gewurz Family Foundation Glenn & Judy Nashen Harley Greenspan Harrison & Eleanor Cutler Hela Boro Helen Cons Howard Grundman Howard Shulkin Jack Steiner Jacob (Jack) Peter Wolofsky Janice Greenberg Jeffrey Kadanoff Joel Raby Jonathan & Linda Abracens K. David Brody Kathleen Dunn Kathy Assayag Larry & Sheila Skolnick Laurie Urman Leslie Newman Liliane Aberman Lindsay Holmgren Lise Water Lorna Katz Lorne Mayers Jonathan Goodman Joseph Tarasofsky Joyce Leitman Joyce Peress Judith Nemes Black Julia Pompura Karen Fried Kathleen Kennedy Quinlan Larry Conochie Laurance Bloom Lawrence Stein Laynie Stein Leah Berger Leila Paperman Lena Bienenstock Leona Kemp Leonard Lerner Leonard Miller Leslie Silver Libby Gesser Lilly Katsofsky Linda Babins Linda Gould Linda Zalman Lisa Levitan Lorne Novolker Louis Vogel Maggie Mayo Malcolm Andrews Manny Vineberg Marc Guay Marcy Seidman	75 \$ - 249 \$ Adele Henneman Alan Goffman Alan Serour Alana Wexler Alexandra Gross Alexandre Martelli Allan Coopersmith Alvin Delovitch Andee Shuster André Michaud Andrea Lipper Andrea Wasserman Angus Dorrance Anita David Ann Crompton Ann Shirley Mass Anne B Gregory Anne Bergeron Anne Greenberg Anne Simpson Anne Stein Anne Wajcer Anthony Rubin Andrea Berg Arlene Sternthal Arnold Nussbaum Avi Serour Avie Cohen Aviva Reinitz Barbara Midoff Barbara McKnight Barbara Ovadia Barry Stolovitsky Beatrice Derstenfeld Benjamin Klein Benjamin Sohmer Beryl Moser Beth Tannenbaum Blandina Pajuk Bonnie Billick Brandon Schwartz Katharine Mayo Burt Gilman Calvin Kalman Campbell & Suzanne Taylor Carla Stein

Cette liste reflète les membres et les dons effectués entre le 1^{er} août 2019 et le 31 juillet 2021. Si par mégarde nous avons mal épilé ou avons oublié votre nom, veuillez accepter nos excuses les plus sincères.

